

## Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

DE

## Instruction manual
starting on page 9

GB

## Mode d'emploi
à partir de la page 15

FR

## Handleiding
vanaf pagina 21

NL

Z 00850_V5

# Inhalt


Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung und auf dem Artikel 4

Sicherheitshinweise 4

- Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
- Verletzungsgefahren 4
- Elektrizität – Stromschlaggefahr! 4
- Standort 5
- Artikelschäden 5
- Gewährleistungsbestimmungen 5

Lieferumfang und Artikelübersicht 6

Inbetriebnahme 6

Leuchtmittel auswechseln 7

Reinigung und Aufbewahrung 8

Technische Daten 8

Entsorgung 8

Leuchtmittel nachbestellen 8


---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diese Tageslichtleuchte entschieden haben. Diese Leuchte kann das natürliche Tageslicht nahezu identisch simulieren, weshalb sie ideal geeignet ist zur Verwendung bei Büroarbeiten oder beim Basteln und Lesen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrer neuen Leuchte.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

**www.service-shopping.de**



Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen unserer ständigen Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

# Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung und auf dem Artikel


Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Die Leuchte darf nur mit einem Mindestabstand von 20 cm zu brennbaren Materialien aufgestellt werden.



Die Leuchte ist zur Verwendung auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet.

# Sicherheitshinweise

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die Leuchte ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen vorgesehen. Sie ist nicht zur Verwendung in feuchten Räumen, wie z. B. Badezimmern, geeignet.
- Die Leuchte darf nicht zur direkten Bestrahlung von Menschen, Tieren oder Pflanzen verwendet werden.
- Die Leuchte ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Nutzen Sie die Leuchte nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.



## Verletzungsgefahren

- Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Halten Sie Kinder von der Leuchte fern. Lassen Sie Kinder nicht mit der Leuchte unbeaufsichtigt. Sie ist nicht für Kinder geeignet.
- Halten Sie Tiere von der Leuchte fern! Die Leuchte darf nicht zur Bestrahlung von Tieren z. B. für Hamster, Küken etc. oder zur Bestrahlung von Pflanzen verwendet werden! Verbrennungsgefahr!
- Die Leuchte ist nicht zur Bestrahlung von Personen geeignet.
- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle! Ihre Augen könnten Schaden nehmen.
- Lassen Sie die Leuchte immer vollständig abkühlen, bevor Sie das Leuchtmittel wechseln, die Leuchte reinigen oder sie wegräumen. Verbrennungsgefahr!
- Gehen Sie beim Einsetzen und Auswechseln des Leuchtmittels vorsichtig vor. Es besteht Bruch- und damit Verletzungsgefahr!



## Elektrizität – Stromschlaggefahr!

- Halten Sie die Leuchte von Feuchtigkeit fern.
- Schließen Sie die Leuchte nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten der Leuchte (siehe Kapitel „Technische Daten“) übereinstimmen.

Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen der Leuchte übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“).

- ❐ Überprüfen Sie die Leuchte vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn die Leuchte, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf die Leuchte nicht benutzt werden.
- ❐ Sollte die Leuchte, das Kabel oder der Stecker defekt sein, versuchen Sie nicht, die Leuchte eigenständig zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt oder dem Kundenservice durchführen.
- ❐ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie die Leuchte über einen längeren Zeitraum nicht verwenden,
  - wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt,
  - vor einem Gewitter,
  - bevor Sie die Leuchte reinigen,
  - das Leuchtmittel wechseln.
- ❐ Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie nie am Kabel, sondern am Stecker. Fassen Sie den Netzstecker nur mit trockenen Händen an.



### Standort

- ❐ Die Leuchte darf nur mit einem Mindestabstand von 20 cm zu brennbaren Materialien, wie z. B. Gardinen, etc. aufgestellt werden.
- ❐ Stellen Sie die Leuchte immer auf einen ebenen, festen und trockenen Untergrund.
- ❐ Stellen Sie sicher, dass die Leuchte nicht in Wasser fallen oder nass werden kann.



### Artikelschäden

- ❐ Legen Sie keine Abdeckungen, z. B. Tücher o. Ä. über die Leuchte. Dies könnte zu einem Brand führen.
- ❐ Verwenden Sie ausschließlich Leuchtmittel, die in den technischen Daten angegeben sind (siehe Kapitel „Technische Daten“). Leuchtmittel können unter **www.service-shopping.de** oder beim Kundenservice nachbestellt werden.
- ❐ Lassen Sie die Leuchte nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Stößen aus.
- ❐ Setzen Sie die Leuchte keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen oder Feuchtigkeit aus.
- ❐ Achten Sie darauf, dass die Leuchte und das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellen.
- ❐ Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.

## Gewährleistungsbestimmungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## Lieferumfang und Artikelübersicht

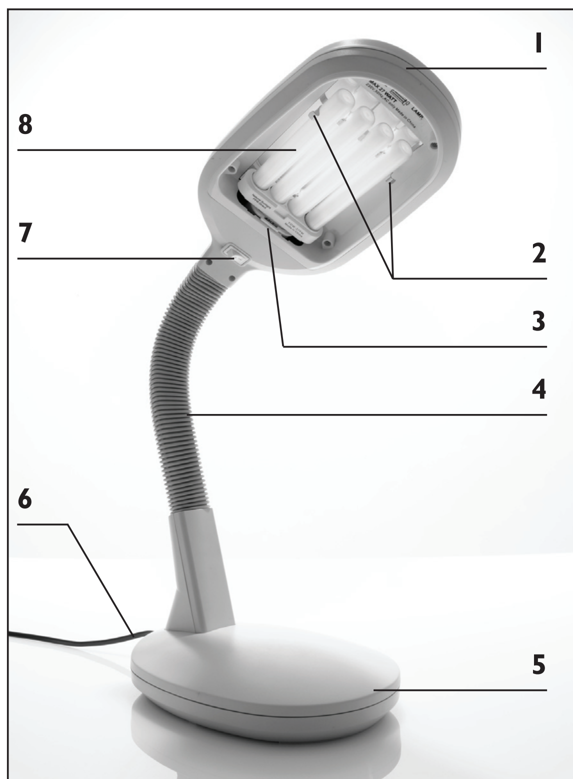


Abbildung ähnlich

**1** Leuchtenkopf
**2** Halterung
**3** Fassung
**4** Stufenlos einstellbarer Leuchtenhals
**5** Standfuß
**6** Anschlusskabel
**7** Ein/Aus-Schalter
**8** Leuchtmittel

## Inbetriebnahme



**ACHTUNG!**

- ❒ Schließen Sie die Leuchte nur an Steckdosen an, die mit den technischen Daten der Leuchte übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- ❒ Die Leuchte darf nur mit einem Mindestabstand von 20 cm zu brennbaren Materialien, wie z. B. Gardinen, etc. aufgestellt werden.

1. Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Artikelübersicht“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
2. Stellen Sie die Leuchte auf einen ebenen, festen und trockenen Untergrund, so dass sie nicht herunterfallen kann.
3. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial am Leuchtmittel. Dieses dient als Transportsicherung.
4. Kontrollieren Sie, ob das Leuchtmittel korrekt in der Halterung und der Fassung sitzt.
5. Drehen Sie den Leuchtenkopf in die gewünschte Position. Mit dem flexiblen Leuchtenhals können Sie die Leuchte stufenlos einstellen.
6. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut erreichbare Steckdose.

7. Nun können Sie die Leuchte mit dem Ein/Aus-Schalter ein- und ausschalten. Stellen Sie dazu den Schalter auf Position **I** (ein) oder Position **0** (aus).

# Leuchtmittel auswechseln



**ACHTUNG!**

- ❒ Fassen Sie das Leuchtmittel immer nur am Sockel (siehe Abbildung) an.
- ❒ Beim Austausch sollte das Leuchtmittel mit einem Taschentuch bzw. Handschuhen angefasst werden, da die Lebensdauer der Leuchtröhren bei direktem Hautkontakt verringert werden kann.
- ❒ Lassen Sie das Leuchtmittel immer vollständig abkühlen, bevor Sie es auswechseln.
- ❒ Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Leuchtmittel auswechseln.
- ❒ Verwenden Sie ausschließlich Leuchtmittel, die in den technischen Daten angegeben sind (siehe Kapitel „Technische Daten“).
  Leuchtmittel können unter **www.service-shopping.de** oder beim Kundenservice nachbestellt werden.

---

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Drehen Sie den Leuchtenkopf so, dass Sie das Leuchtmittel bequem austauschen können.
3. Ziehen Sie das alte Leuchtmittel vorsichtig am Sockel aus der Fassung und nehmen Sie es aus der Halterung.



Abbildung ähnlich

4. Setzen Sie das neue Leuchtmittel in die Fassung und drücken Sie es vorsichtig, wie abgebildet, in die Halterung. Es muss hörbar einrasten.

## Reinigung und Aufbewahrung



**ACHTUNG!**

❐ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
❐ Lassen Sie die Leuchte immer vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen oder verstauen.
❐ Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberfläche beschädigen.

---

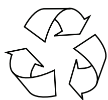
- Reinigen Sie die Leuchte bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Bewahren Sie die Leuchte an einem trockenen, sauberen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

## Technische Daten

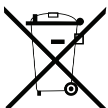
| | |
|---|---|
| Artikelnummer: | Z 00850 |
| Modell: | CD-026M-1 |
| Netzspannung: | 230 V AC / 50 Hz |
| Leuchtmittel: | Typ FML - 27 W (YDW - 27W) |
| Schutzklasse: | I |



## Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie die Leuchte umweltgerecht. Die Leuchte gehört nicht in den Hausmüll. Das Leuchtmittel darf ebenfalls nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Nehmen Sie es aus der Leuchte heraus und geben Sie es an einem Recyclinghof ab. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

## Leuchtmittel nachbestellen

Leuchtmittel können unter **www.service-shopping.de** oder beim Kundenservice nachbestellt werden.

---

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
Tel.: +49 (0) 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct. / Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.

# Contents

Meaning of the Symbols in these Instructions and on the Product 10
Safety Instructions 10
Intended Use 10
Risk of Injury 10
Electricity – Risk of Electric Shock! 10
Location 11
Damages on the Product 11
Warranty Terms 11
Scope of Supply and Product Overview 12
Start-up 12
Changing the Bulb 13
Cleaning and Storage 13
Technical Data 14
Disposal 14
Reordering Bulbs 14

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this table lamp. It can simulate natural daylight nearly identically. So this lamp is the ideal illumination equipment for working, doing handicrafts or reading.

We hope that you will derive a lot of pleasure from your new lamp.

If you have any questions, contact the customer service department via our website:

**www.service-shopping.de**



Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and store them in a safe place. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer will not accept liability if the directions in these instructions are not observed!

We reserve the right to modify the product, packaging or enclosed documentation at any time in conjunction with our policy of continuous development.

# Meaning of the Symbols in these Instructions and on the Product


This symbol is used to identify all safety instructions. Read these instructions carefully and follow them to avoid injury to persons or damage to property.



The lamp is only to be placed at a distance of 20 cm near to flammable materials.



The lamp is suitable for use on normally flammable undergrounds.

# Safety Instructions

## Intended Use

❒ This lamp is to be used only for illumination in dry indoor rooms. It is not suitable for use in clamp rooms, e.g. bathrooms.
❒ The lamp is not to be used for direct irradiation of persons, animals or plants.
❒ The lamp is for personal use only and is not intended for commercial applications.
❒ The lamp must only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.



## Risk of Injury

❒ Keep children and pets away from packaging material. Risk of suffocation!
❒ Keep children away from the lamp. Don't let them alone with the lamp. It is not suitable for children.
❒ Keep animals away from the lamp! The lamp is not to be used for irradiation of animals, such as hamsters, poults etc., or for irradiation of lamps. Risk of burning!
❒ The lamp is not suitable for irradiation of persons.
❒ Do not look directly into the light source! Your eyes could be injured.
❒ Let the lamp cool down completely before changing the bulb, cleaning the lamp or putting the lamp away. Risk of burning!
❒ Be careful when inserting and changing the bulb. Risk of breakage and therefore risk of injury!



## Electricity – Risk of Electric Shock!

❒ Keep the lamp away from humidity.
❒ The lamp should only be connected to a properly installed socket. The socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must be the same as that stated in the technical data of the lamp (see chapter "Technical Data"). Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the lamp (see chapter "Technical Data").
❒ Always check the lamp for damage before putting it into operation. If the lamp, mains cable or plug show visible signs of damage, the lamp must not be used.

- ❐ If the lamp, mains cable or plug are defective, do not try to repair the lamp yourself. In case of damage, please have the lamp repaired only by an official repair service or the customer service department.
- ❐ Remove the mains plug from the mains socket
  - if you are not going to use the lamp over a longer period of time
  - if a fault occurs during operation
  - before a thunderstorm
  - before you clean the lamp,
  - before you change the bulb.
- ❐ If you would like to remove the mains plug from the socket, never pull the cable, but rather the plug. Touch the mains plug only with dry hands.



### Location

- ❐ Place the lamp only at a min. distance of 20 cm to flammable materials such as curtains etc.
- ❐ Always place the lamp on an even, stable, and dry underground.
- ❐ Ensure that the lamp cannot fall into water or become wet.



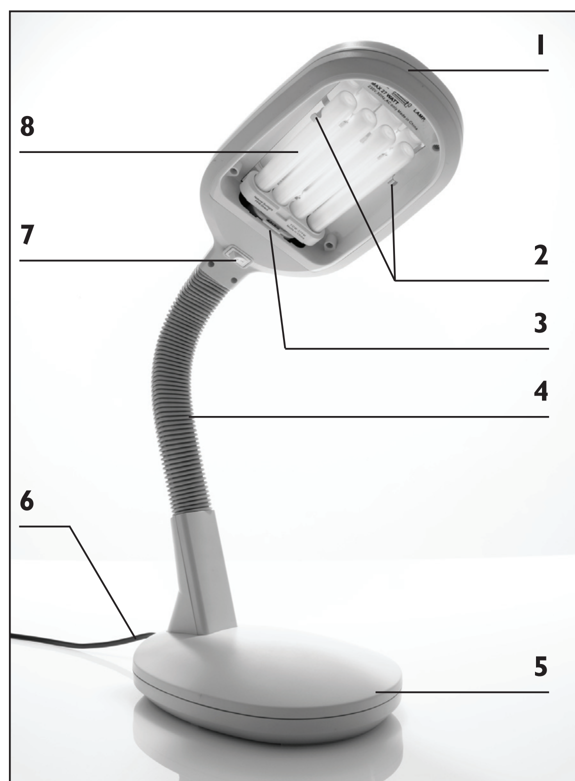
### Damages on the Product

- ❐ Do not cover the lamp, e.g. with draps or anything else. This could lead to fire.
- ❐ Do only use bulbs, which correspond to the technical data (see chapter “Technical Data”). To reorder bulbs, visit **www.service-shopping.de** or contact the customer service department.
- ❐ Do not drop the lamp or allow it to be knocked violently.
- ❐ Do not expose the lamp to extreme temperatures, strong temperature fluctuations or moisture.
- ❐ Ensure that it is not possible for others to trip over the lamp and the connected mains cable.
- ❐ Position the cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.

## Warranty Terms

The following are excluded from the warranty: all defects and damage caused by improper handling or unauthorised attempts to repair. The same applies for normal wear.

## Scope of Supply and Product Overview



Similar to this shown

**1** Head of lamp
**2** Mounting
**3** Lamp holder
**4** Continuously adjustable lamp neck
**5** Base
**6** Connection cable
**7** On/Off switch
**8** Bulb

## Start-up



**ATTENTION!**

- ❒ Connect the lamp only to a wall socket, which correspond to the technical data of the lamp (see chapter “Technical Data”).
- ❒ Place the lamp only at a min. distance of 20 cm to flammable materials such as curtains etc.

1. Unpack all parts and check the scope of supply for completeness (see chapter “Scope of Supply and Product Overview”); also check for transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact our customer service department.
2. Place the lamp on an even, stable, and dry underground so she can’t fall down.
3. Remove the packaging material from the bulb. This serves merely to secure the device during transport.
4. Check if the bulb is placed correctly into the mounting and the lamp holder.
5. Turn the head of lamp into the desired position. The flexible lamp neck allows you to adjust it continuously.
6. Insert the mains plug into an easily accessible, correctly installed mains socket.
7. Now you can turn the lamp on and off. Therefore set the On/Off switch to position **I** (on) or position **O** (out).

## Changing the Bulb



**ATTENTION!**

- ❒ Please always grab the base of the bulb (as shown in figure).
- ❒ Don't get into direct contact with the bulb by changing. Always use handkerchiefs or gloves. Otherwise the lifetime of the tube lights will be decreased.
- ❒ Let the bulb always cool down completely before changing it.
- ❒ Always remove the plug from the mains socket before changing the bulb.
- ❒ Do only use bulbs, which correspond to the technical data (see chapter "Technical Data"). To reorder bulbs, visit **www.service-shopping.de** or contact the customer service department.

---

1. Remove the plug from the mains socket.
2. Turn the head of lamp so you can insert the bulb without problems.
3. Pull the old bulb carefully out of the lamp holder and take it off the mounting.



Similar to this shown

4. Insert the new bulb into the lamp holder and press it carefully, as illustrated, into the mounting. It has to snap in acoustically.

## Cleaning and Storage



**ATTENTION!**

- ❒ Remove the plug from the mains socket before cleaning the lamp.
- ❒ Let the lamp always cool down completely before cleaning it or putting it away.
- ❒ Do not use corrosive or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the lamp. These could damage the surface.

---

- If necessary, clean the lamp with a soft, dry cloth.
- Store the lamp on a dry, clean place, which is inaccessible to children.

## Technical Data

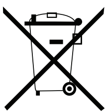
| | |
|---|---|
| Article No.: | Z 00850 |
| Model: | CD-026M-1 |
| Mains voltage: | 230 V / 50 Hz AC |
| Bulb: | Type FML - 27 W (YDW - 27W) |
| Protection class: | I |



## Disposal



The packaging material can be recycled. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the lamp in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of alongside general household waste. Also the bulb should not be disposed with the general household waste. Take it off the lamp and dispose it at a recycling centre.
Further information is available from your local public authorities.

## Reordering Bulbs

To reorder bulbs, visit **www.service-shopping.de** or contact the customer service department.

Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 (0) 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge.

# Sommaire


Interprétation des symboles utilisés dans ce manuel et sur le produit 16
Consignes de sécurité 16
Utilisation conforme 16
Risques de blessure 16
Électricité – Danger d'électrocution ! 16
Emplacement 17
Dommages du produit 17
Dispositions relatives à la garantie 17
Composition et vue d'ensemble du produit 18
Changer l'ampoule 19
Nettoyage et rangement 19
Caractéristiques techniques 20
Mise au rebut 20
Commander des ampoules 20


---

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette lampe à lumière du jour. Cette lampe peut simuler de la lumière du jour presque identiquement. Pour cela, elle est idéal pour illuminer votre bureau ou pour bricoler ou lire.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvelle lampe.

Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet :

**www.service-shopping.de**

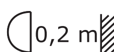


Nous vous recommandons de lire attentivement ce présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient ! Dans le cadre du développement continuel de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, son emballage ainsi que la documentation jointe.

## Interprétation des symboles utilisés dans ce manuel et sur le produit



Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.




Posez la lampe près des matériaux inflammables uniquement à une distance de 20 cm.




La lampe est conçue pour l'utilisation sur des surfaces conventionnellement inflammables.

## Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

- ❒ La lampe est conçue exclusivement pour l'illumination dans l'intérieur. Elle n'est pas appropriée pour une utilisation dans des pièces humides, comme p. ex. des salles de bain.
- ❒ N'utilisez pas la lampe pour l'irradiation directe des personnes, des animaux ou des plantes.
- ❒ La lampe est conçue pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- ❒ La lampe doit être utilisée uniquement comme indiqué dans le présent manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.



### Risques de blessure

- ❒ Tenez les enfants et les animaux éloignés du matériel d'emballage. Il y a risque d'asphyxie !
- ❒ Gardez les enfants à l'écart de la lampe. Ne tenez vos enfants sans surveillance avec la lampe. Elle ne convient pas pour les enfants.
- ❒ Gardez la lampe à l'écart des animaux ! La lampe ne convient pas pour l'irradiation des animaux, comme p. ex. des hamsters ou des poussins ou pour l'irradiation des plantes ! Risques de brûlure !
- ❒ La lampe n'est pas conçue pour l'irradiation des personnes.
- ❒ Ne regardez pas directement dans la lampe ! Vos yeux pourraient être blessés.
- ❒ Faites toujours refroidir la lampe complètement avant de changer l'ampoule, de nettoyer la lampe ou de la ranger. Danger de brûlure !
- ❒ Insérez ou changez l'ampoule avec précaution. Risque de brisure et ainsi risque de blessures !



### Électricité – Danger d'électrocution !

- ❒ Tenez la lampe à l'écart d'humidité.
- ❒ Branchez la lampe uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de la lampe (Cf. chapitre « Caractéristiques techniques »). Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de la lampe (Cf. chapitre « Caractéristiques techniques »).

- ❐ Avant chaque utilisation, vérifiez que la lampe ne présente aucun dommage. La lampe ne doit pas être utilisée si le câble, la fiche ou la lampe même présente des dommages apparents.
- ❐ Si la lampe, la fiche ou le câble sont défectueux, n'essayez pas de réparer la lampe vous-même. Faites réparer la lampe exclusivement par le service après-vente ou par une personne qualifiée.
- ❐ Retirez la fiche de la prise de courant
  - si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée,
  - si un dysfonctionnement survient au cours de l'utilisation,
  - en cas d'orage,
  - avant de nettoyer la lampe,
  - avant de changer l'ampoule.
- ❐ Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble. Ne saisissez la fiche qu'avec les mains sèches.



### Emplacement

- ❐ Posez la lampe près des matériaux inflammables, comme p. ex. des rideaux uniquement à distance minimale de 20 cm.
- ❐ Placez toujours la lampe sur une surface plane, solide et résistante à l'humidité.
- ❐ Assurez-vous que la lampe ne puisse pas tomber dans l'eau ni être mouillé.



### Dommages du produit

- ❐ Ne couvrez pas la lampe, p. ex. avec des draps ou autres. Danger de brûlure !
- ❐ Utilisez uniquement des ampoules indiquées dans les données techniques (Cf. chapitre « Caractéristiques techniques »). Vous pouvez commander des ampoules à **www.service-shopping.de** ou au service après-vente.
- ❐ Ne faites pas tomber la lampe et ne la faites pas subir de chocs violents.
- ❐ N'exposez pas la lampe à des températures extrêmes, à des variations de température importantes ou à l'humidité.
- ❐ Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que la lampe et le câble branché ne gênent pas le passage.
- ❐ Faites cheminer le câble de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

## Dispositions relatives à la garantie

Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

# Composition et vue d'ensemble du produit

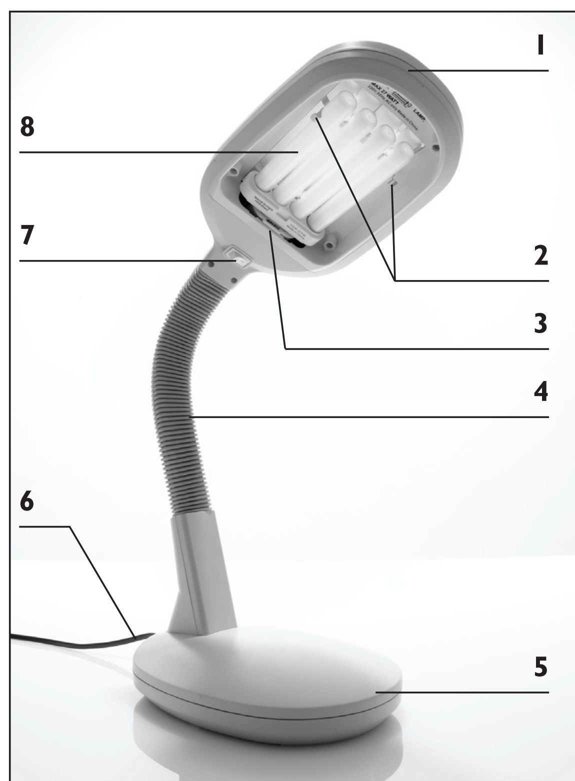


Illustration similaire

**1** Tête de lampe
**2** Support de fixation
**3** Douille
**4** Cou flexible, réglable en continu
**5** Base
**6** Câble d'alimentation
**7** Interrupteur marche / arrêt
**8** Ampoule

## Mise en service



**ATTENTION !**

❒ Branchez la lampe uniquement sur une prise de courant qui est conforme aux données techniques de la lampe (Cf. parapgraphe « Caractéristiques techniques »).

❒ Posez la lampe près des matériaux inflammables, comme p. ex. des rideaux uniquement à distance minimale de 20 cm.

1. Sortez toutes les pièces de leur emballage et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (Cf. chapitre « Composition et vue d'ensemble du produit ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez notre service après-vente.
2. Posez la lampe sur une surface plane, solide et résistante à l'humidité afin qu'elle ne tombe pas.
3. Enlevez le matériel d'emballage de l'ampoule. Il ne sert que de sécurité de transport.
4. Contrôlez si l'ampoule est placé correctement sur le support de fixation et la douille.
5. Tournez la tête de la lampe dans la position désirée. Ajustez la lampe avec le cou flexible.
6. Branchez la fiche sur une prise réglementaire et de courant bien accessible.
7. Maintenant vous pouvez allumer ou éteindre la lampe avec l'interrupteur marche / arrêt. Pour ça, mettez l'interrupteur en position **I** (marche) ou en position **O** (arrêt).

## Changer l’ampoule



**ATTENTION !**

- ❒ Ne touchez que le culot de l’ampoule (voir image ci-jointe).
- ❒ Il est recommandé de changer les ampoules à l’aide d’un mouchoir ou de gants afin d´éviter tout contact direct avec la peau ce qui réduit la durée de vie des tubes luminescents.
- ❒ Faites toujours refroidir l’ampoule complètement avant de la changer.
- ❒ Retirez la fiche de la prise de courant avant de changer l’ampoule.
- ❒ Utilisez uniquement des ampoules indiquées dans les données techniques (Cf. chapitre « Caractéristiques techniques »). Vous pouvez commander des ampoules à **www.service-shopping.de** ou au service après-vente.

1. Retirez la fiche de la prise de courant.
2. Tournez la tête de lampe afin que vous pourriez insérer l’ampoule de manière confortable.
3. Retirez la vieille ampoule avec précaution de la douille et prenez-la du support de fixation.



Illustration similaire

4. Mettez la nouvelle ampoule sur la douille et insérez-la avec précaution, comme illustré, dans le support de fixation. Elle doit s’enclencher acoustiquement.

## Nettoyage et rangement



**ATTENTION !**

- ❒ Avant d’entreprendre tout nettoyage, retirez la fiche de la prise de courant.
- ❒ Faites toujours refroidir la lampe complètement avant de nettoyer la lampe ou de la ranger.
- ❒ Pour nettoyer la lampe, n’utilisez aucun produit corrosif ou abrasif ni de disque de nettoyage.

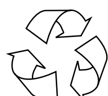
- Si nécessaire, nettoyez la lampe avec un chiffon doux et sec.
- Rangez la lampe dans un endroit sec, protégé du soleil et inaccessible aux enfants.

## Caractéristiques techniques

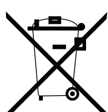
| | |
|---|---|
| Réf. art : | Z 00850 |
| Modèle : | CD-026M-1 |
| Tension : | 230 V AC/ 50 Hz |
| Ampoule : | Type FML - 27 W (YDW - 27W) |
| Classe de protection : | I |



## Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez la lampe conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères. Ne jetez pas aussi l'ampoule dans les ordures ménagères. Prenez-la du dispositif et confiez-la à un centre de récyclage.



Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

## Commander des ampoules

Vous pouvez commander des ampoules à **www.service-shopping.de** ou au service après-vente.

---

Importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
Tél. : +49 (0) 38851 314650 *)

*) Appel payant.

# Inhoud


Betekenis van de symbolen in deze handleiding en op het artikel 22
Veiligheidsinstructies 22
Doelmatig gebruik 22
Verwondingsrisico's 22
Elektriciteit – gevaar voor elektrische schok! 22
Standplaats 23
Artikelschades 23
Garantievoorwaarden 23
Leveringsomvang en overzicht over het artikel 24
Lampverlichting verwisselen 25
Reinigen en opbergen 25
Technische gegevens 26
Verwijdering 26
Lampverlichting bijbestellen 26


Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aanschaf van deze daglichtlamp. Deze lamp kan het natuurlijke daglicht nagenoeg identiek simuleren, waarom ze buitengewoon geschikt is om te gebruiken tijdens kantoorwerkzaamheden of bij het knutselen en lezen.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe lamp.

Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website:

**www.service-shopping.de**

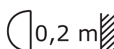


Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid, wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen! In het kader van onze voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor, product, verpakking of bijliggende gebruikershandleiding op elk moment te wijzigen.

# Betekenis van de symbolen in deze handleiding en op het artikel



Alle veiligheidsinstructies zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houdt u aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.




De lamp mag alleen neergezet worden op een minimale afstand van 20 cm van brandbare materialen.




De lamp is bedoeld voor het gebruik op normaal ontvlambare oppervlakken.

# Veiligheidsinstructies

## Doelmatig gebruik

- ❒ Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge binnenruimten. Zij is niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten, als b.v. badkamers.
- ❒ De lamp mag niet gebruikt worden voor directe straling op mensen, dieren of planten.
- ❒ De lamp is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- ❒ Gebruik de lamp uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.



### Verwondingsrisico's

- ❒ Houd kinderen en dieren weg van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat o.a. gevaar voor verstikking!
- ❒ Houdt kinderen bij de lamp vandaan. Laat kinderen niet bij de lamp zonder toezicht. Zij is niet voor kinderen bedoeld.
- ❒ Houdt dieren bij de lamp vandaan! De lamp mag niet gebruikt worden voor bestraling van dieren als b.v. hamsters, kuikens enz. of ter bestraling van planten. Gevaar voor verbranding!
- ❒ De lamp is niet geschikt voor bestraling van personen.
- ❒ Kijk niet direct in de lichtbron! Dit is schadelijk voor de ogen.
- ❒ Laat de lamp altijd volledig afkoelen, voordat men de lampverlichting verwisselt, de lamp reinigt of ze opruimt. Gevaar voor verbranding!
- ❒ Doe voorzichtig bij het plaatsen of verwisselen van de lampverlichting. Kans op breuk en zodoende gevaar voor verwonding!



### Elektriciteit – gevaar voor elektrische schok!

- ❒ Houdt de lamp uit de buurt van vochtigheid.
- ❒ Sluit de lamp uitsluitend aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van de lamp (zie hoofdstuk "Technische

gegevens”). Gebruik alleen goedgekeurde verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van de lamp (zie hoofdstuk “Technische gegevens”).

- ❒ Controleer de lamp op beschadigingen, elke keer voordat u ze in gebruik neemt. Wanneer de lamp, het snoer of de stekker zichtbare schade vertoont, mag de lamp niet worden gebruikt.
- ❒ Wanneer de lamp, het snoer of de stekker defect zijn, probeer de lamp dan niet zelf te repareren. Laat reparaties uitsluitend verrichten door een vakman of de klantenservice.
- ❒ Trek de stekker uit het stopcontact
  - – wanneer u de lamp gedurende een langere periode niet gebruikt,
  - – wanneer tijdens het gebruik een storing optreedt,
  - – voor een onweersbui,
  - – oordat u de lamp reinigt,
  - – voordat u de lampverlichting verwisselt.
- ❒ Trek, als u de netstekker uit het stopcontact wilt trekken, altijd aan de netstekker en nooit aan het snoer. Pak de netstekker uitsluitend vast met droge handen.



## Standplaats

- ❒ De lamp mag alleen neergezet worden op een minimale afstand van 20 cm van brandbare materialen, als b.v. gordijnen enz.
- ❒ Plaats de lamp altijd op een vlakke, stevige en droge ondergrond.
- ❒ Zorg ervoor, dat de lamp niet in water kan vallen of nat kan worden.



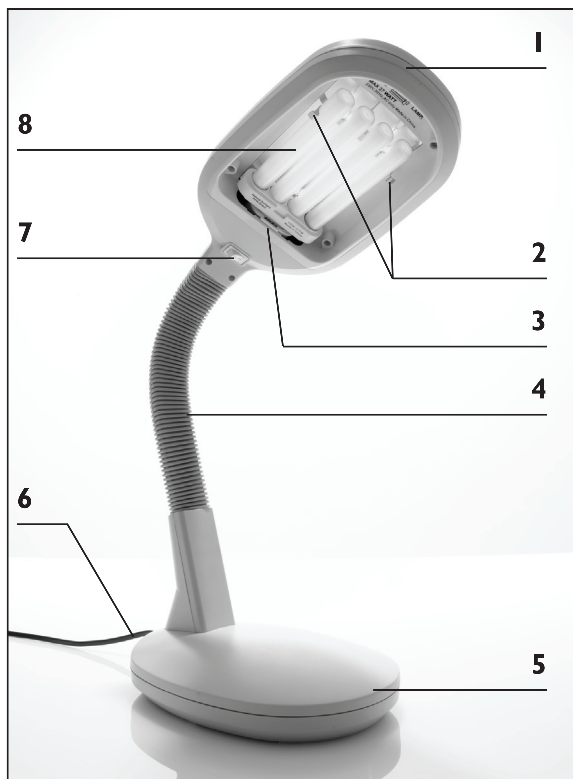
## Artikelschades

- ❒ Dek de lamp nooit af met b.v. doeken e.a. Dit kan brand tot gevolg hebben.
- ❒ Gebruik uitsluitend lampverlichting, welke aangegeven is in de technische gegevens (zie hoofdstuk “Technische gegevens”). Lampverlichting kunt u onder **www.service-shopping.de** of bij de klantenservice bijbestellen.
- ❒ Laat de lamp niet vallen en stel ze niet bloot aan sterke schokken.
- ❒ Stel de lamp niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen of vocht.
- ❒ Let erop, dat niemand over de lamp of het aangesloten stroomsnoer kan struikelen.
- ❒ Leg het snoer zo, dat het niet bekneld zit of geknikt wordt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt.

## Garantievoorwaarden

Alle gebreken die door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen ontstaan, zijn van garantie uitgesloten. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

## Leveringsomvang en overzicht over het artikel



Afbeelding soortgelijk

**1** Lampenkap
**2** Houder
**3** Fitting
**4** Traploze instelbare lampenhals
**5** Voet
**6** Aansluitsnoer
**7** Aan/Uit-schakelaar
**8** Lampverlichting

## Ingebruikname



**OPGELET!**

❒ Sluit de lamp aan op een stopcontact, die overeenstemt met de technische gegevens van de lamp (zie hoofdstuk "Technische gegevens").
❒ De lamp mag alleen neergezet worden op een minimale afstand van 20 cm van brandbare materialen, als b.v. gordijnen enz.

1. Pak alle onderdelen uit en kijk of de levering volledig is (zie hoofdstuk "Leveringsomvang en overzicht over het artikel") en controleer op transportschade. Wanneer de onderdelen beschadigd zijn, gebruik ze dan niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice.
2. Plaats de lamp op een vlakke, stevige en droge ondergrond, zodat deze niet kan omvallen of naar beneden kan vallen.
3. Verwijder het verpakkingsmateriaal van de lampverlichting. Het dient alleen als transportzekering.
4. Controleer of de lamperlichting correct in de houder en de fitting is geplaatst.
5. Draai de lampenkap in de gewenste positie. Met de flexibele lampenhals kan men de lamp traploos instellen.
6. Steek de stekker in een goed bereikbaar stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd.

7. Nu kunt u de lamp met de Aan/Uit-schakelaar in- en uitschakelen. Stel ertoe de schakelaar op positie **I** (aan) of positie **O** (uit).

## Lampverlichting verwisselen



**OPGELET!**

❒ Raak de lampverlichting altijd slechts aan de sokkel aan (zie afbeelding).

❒ Als u de lamp vervangt, moet u ze met een zakdoek resp. handschoenen vastnemen, aangezien direct huidcontact de levensduur van de lichtbuisjes kan verminderen.

❒ Laat de lampverlichting altijd volledig afkoelen, voordat men deze verwisselt.

❒ Trek altijd de stekker uit het stopcontact, voordat u de lampverlichting verwisselt.

❒ Gebruik uitsluitend lampverlichting, welke aangegeven is in de technische gegevens (zie hoofdstuk “Technische gegevens”). Lampverlichting kunt u onder **www.service-shopping.de** of bij de klantenservice bijbestellen.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de lampenkap zodanig, dat men de lampverlichting gemakkelijk kan plaatsen.
3. Draai de oude lampverlichting voorzichtig uit de fitting en neem deze uit de houder.



Afbeelding soortgelijk

4. Zet de nieuwe lampverlichting in de fitting en druk ze voorzichtig, als afgebeeld, in de houder. Deze moet hoorbaar vastklikken.

## Reinigen en opbergen



**OPGELET!**

❒ Trek voor elke reiniging de netstekker uit het stopcontact .

❒ Laat de lamp altijd volledig afkoelen, voordat men de lamp reinigt of ze opruimt.

❒ Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingssponzen. Deze zouden het oppervlak kunnen beschadigen.

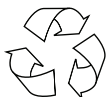
- Reinig de lamp zoals nodig met een zachte, droge doek.
- Berg de lamp op aan een droge, schone en voor kinderen ontoegankelijke plaats.

## Technische gegevens

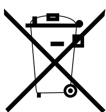
| | |
|---|---|
| Artikelnummer: | Z 00850 |
| Model: | CD-026M-1 |
| Voltage: | 230 V AC / 50 Hz |
| Lampverlichting: | Type FML - 27 W (YDW - 27W) |
| Veiligheidsklasse: | I |



## Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Voer de lamp op milieuvriendelijke wijze af. De lamp hoort niet bij het huisvuil. De lampverlichting mag evenmin verwijderd worden met het normale huisvuil. Neem hem uit de lamp en geef hem af bij een recyclingdepot. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

## Lampverlichting bijbestellen

Lampverlichting kunt u onder **www.service-shopping.de** of bij de klantenservice bijbestellen.

Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 (0) 38851 314650 *)

*) Niet gratis.